

INHALTSVERZEICHNIS

EIN PAAR WORTE VORAUS 3

SUPPEN ALS VORSPEISE ODER HAUPTGERICHT

RINDERBRÜHE MIT LEBERKNÖDELN 6
HÜHNERBRÜHE MIT NUDELN 9
KUTTELFLECKSUPPE 10
FISCHSUPPE 13
ERBSENSUPPE MIT SELCHFLEISCH 14
LINSENSUPPE 16
„KULAJDA“ PILZSUPPE MIT DILL 18
KNOBLAUCHSUPPE 21
KARTOFFELSUPPE 22
KRAUTSUPPE 24

PIKANTE BROTZEITEN

„UTOPENCI“
SAUER EINGELEGTE WÜRSTE 28
„NAKLÁDANÝ HERMELÍN“
EINGELEGTER CAMEMBERT 31
„TLAČENKA“ PRESSWURST 32

FLEISCHGERICHTE

VON SCHWEIN, RIND UND LAMM

GEDÜNSTETES RINDFLEISCH
MIT KAROTTEN 36
GULASCH AUF ALTSCHÉCHISCHE ART 39
ROSTBRATEN
AUF ALTSCHÉCHISCHE ART 40
BÖHMISCHER LUNGENBRATEN,
LENDENBRATEN MIT SAHNE 42

RINDFLEISCH MIT DILLSAUCE 45
RINDFLEISCH MIT TOMATENSAUCE 46
RINDSROULADEN 48
SCHWEINEBRATEN 51
MÄHRISCHE SPATZEN 52
PRAGER RIPPCHEN 54
„OVAR“ GEKOCHTE SCHWEINEHAXEN 56
LAMMKEULE IN BIER 59
ÖSTERLICHER HACKBRATEN 60
NIERCHEN AUF ZWIEBEL GEDÜNSTET 62
„ŠUNKOFLEKY“
SCHINKENFLECKERL 65
KARTOFFELKNÖDEL
MIT RAUCHFLEISCH GEFÜLLT 66

AUS FELD, WALD UND STALL – GEFLÜGEL, KANINCHEN, WILD HÄHNCHEN

AUF ALTSCHÉCHISCHE ART 70
BRATHÄHNCHEN MIT MANDELFÜLLE 73
GÄNSEBRATEN 74
GEBRATENE ENTE MIT KRAUT 76
KANINCHEN IN SAHNE 79
WILDSCHWEIN
MIT HAGEBUTTENSAUCE 80
ZWIEBELHASE 82

AUS HEIMISCHEN GEWÄSSERN

KARPFEN PANIERT 87
KARPFEN SCHWARZ 88
FORELLE MÜLLERIN ART 90
ZANDER AUF GEMÜSE 93

HERZHAFTES AUS PILZEN, HÜLSENFRÜCHTEN, GETREIDE UND EIERN

PILZSCHMARREN,
EIERPFANNE MIT PILZEN 96
„KUBA“ GRAUPEN MIT PILZEN 99
NUDELN MIT PILZEN 100
SAURE LINSEN 102
GERÖSTETE KNÖDEL MIT EI 105
EIEROMELETTE MIT SCHINKEN 107
OSTERPUDDING 108

WAS DIE KARTOFFEL KANN

„BRAMBORÁK“
REIBEKUCHEN, KARTOFFELPUFER 112
„STŘAPACKÝ“ KRAUTNOCKERL 115
KARTOFFELGULASCH 116
KARTOFFELN MIT QUARK 118
SCHKUBANKEN, SCHLISCHGELN 121

BEILAGENKLASSIKER

SEMMEKNÖDEL 124
KARLSBADER KNÖDEL 124
KARTOFFELKNÖDEL 125
KARTOFFELBREI 125
KARTOFFELSALAT 129

SALATE, KRAUT UND RÜBEN

TOMATENSALAT 132
GURKENSALAT 132
KRAUTSALAT MIT KREN 134

„VEJMRDA“ APFELKREN 134
WEISSKRAUT 135
ROTKRAUT, BLAUKRAUT 135

MIT MEHLSPEISEN DURCHS JAHR

„VÁNOČKA“ WEIHNACHTSSTRIEZEL 139
ERDBEERKNÖDEL 140
„BUCHTY“ BUCHTELN 143
„VDOLKY“ DALKEN 144
OSTERLAMM 146
„BÁBOVKA“ MARMORKUCHEN 148
AUFLAUF MIT KIRSCHEN 151
ZWETSCHKENKUCHEN 152
„ZEMLBÁBA“ SCHEITERHAUFEN 154
PFEFFERKUCHEN 156